

## **DEUTSCHER BUNDESTAG**

15. Wahlperiode  
Ausschuss für die Angelegenheiten  
der Europäischen Union

Berlin, den 15.04.2004

Tel.: 30332 (Sitzungssaal)

Fax: 36332 (Sitzungssaal)

## **Mitteilung**

Die 46. Sitzung des Ausschusses für die Angelegenheiten der Europäischen Union findet statt am:

**Mittwoch, dem 28.04.2004, 14:30 Uhr**  
**Sitzungsort: Europasaal (PLH Saal 4.900)**

**Die Sitzung ist nicht öffentlich!**  
**Abstimmungszeit: 17.00 Uhr**

## **T a g e s o r d n u n g**

- 1 Gespräch mit EU-Kommissar Patten über die Entwicklung des Stabilisierungs- und Assoziierungsprozesses für Südosteuropa und die Stellungnahme der Kommission zum Beitrittsantrag von Kroatien
- 2 Unterrichtung durch die Bundesregierung:  
Letzter Stand der Vorbereitungen der 10 Beitrittsstaaten
- 3 Unterrichtung durch die Bundesregierung über Räte
  - 3.a Allgemeine Angelegenheiten und Außenbeziehungen vom 26./27.04.2004 (Nachbericht)
  - 3.b Landwirtschaft und Fischerei vom 21./22.04.2004 und 26./27.04.2004 (Nachbericht)
  - 3.c Justiz/Inneres am 29./30.04.2004

**Vorlage schriftlicher Berichte ist ggf. ausreichend.**

## 4 Gesetzentwurf der Bundesregierung

Entwurf eines Gesetzes zu dem Abkommen vom 3. März 2003 zwischen der Bundesrepublik Deutschland und der Regierung der Republik Türkei über die Zusammenarbeit bei der Bekämpfung von Straftaten mit erheblicher Bedeutung, insbesondere des Terrorismus und der Organisierten Kriminalität

**BT-Drucksache 15/2724****Federführend:**

*Innenausschuss*

**Mitberatend:**

*Auswärtiger Ausschuss*

*Rechtsausschuss*

*Ausschuss für Menschenrechte und Humanitäre Hilfe*

*Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung*

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Dr. Lale Akgün [SPD]*

*Abg. Michael Stübgen [CDU/CSU]*

*Abg. Rainer Steenblock [B90/GRUENE]*

*Abg. Sabine Leutheusser-Schnarrenberger [FDP]*

**Frist für die Abgabe der Voten: 28.04.2004**

## 5 Gesetzentwurf der Fraktionen SPD und BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN

Entwurf eines Gesetzes zur optionalen Trägerschaft von Kommunen nach dem Zweiten Buch Sozialgesetzbuch (Kommunales Optionsgesetz)

**BT-Drucksache 15/2816****Federführend:**

*Ausschuss für Wirtschaft und Arbeit*

**Mitberatend:**

*Innenausschuss*

*Sportausschuss*

*Rechtsausschuss*

*Finanzausschuss*

*Verteidigungsausschuss*

*Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend*

*Ausschuss für Gesundheit und Soziale Sicherung*

*Ausschuss für Verkehr, Bau- und Wohnungswesen*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

*Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung*

*Ausschuss für Tourismus*

*Ausschuss für Kultur und Medien*

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

*Haushaltsausschuss (mb und § 96 GO)*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Ottmar Schreiner [SPD]*

*Abg. Olav Gutting [CDU/CSU]*

*Abg. Anna Lührmann [B90/GRUENE]*

*Abg. Jürgen Türk [FDP]*

**Frist für die Abgabe der Voten: 28.04.2004**

## 6 Antrag der Fraktionen SPD und BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN

Verabschiedung eines Optionsgesetzes

**BT-Drucksache 15/2817****Federführend:**

*Ausschuss für Wirtschaft und Arbeit*

**Mitberatend:**

*Innenausschuss*

*Sportausschuss*

*Rechtsausschuss*

*Finanzausschuss*

*Verteidigungsausschuss*

*Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend*

*Ausschuss für Gesundheit und Soziale Sicherung*

*Ausschuss für Verkehr, Bau- und Wohnungswesen*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

*Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung*

*Ausschuss für Tourismus*

*Ausschuss für Kultur und Medien*

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

*Haushaltsausschuss*

- 7      Gesetzentwurf der Fraktionen SPD und  
BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN
- Entwurf eines Dritten Gesetzes zur Änderung  
eisenbahnrechtlicher Vorschriften
- BT-Drucksache 15/2743**
- Berichterstatter/in:**  
*Abg. Dr. Martin Schwanholz [SPD]  
Abg. Olav Gutting [CDU/CSU]  
Abg. Anna Lührmann [B90/GRUENE]  
Abg. Jürgen Türk [FDP]*
- Frist für die Abgabe der Voten: 28.04.2004**
- Federführend:**  
*Ausschuss für Verkehr, Bau- und Wohnungswesen*
- Mitberatend:**  
*Rechtsausschuss  
Ausschuss für Wirtschaft und Arbeit  
Ausschuss für Verbraucherschutz, Ernährung und Landwirtschaft  
Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit  
Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union  
Haushaltsausschuss (mb und § 96 GO)*
- 8      Antrag der Abgeordneten Claudia Nolte, Dr.  
Friedbert Pflüger, Dr. Wolfgang Bötsch,  
weiterer Abgeordneter und der Fraktion der  
CDU/CSU
- Den Weg zur Einheit und Demokratisierung in  
Moldau unterstützen
- BT-Drucksache 15/1987**
- Berichterstatter/in:**  
*Abg. Rainer Fornahl [SPD]  
Abg. Thomas Silberhorn [CDU/CSU]  
Abg. Rainer Steenblock [B90/GRUENE]  
Abg. Dr. Claudia Winterstein [FDP]*
- Frist für die Abgabe der Voten: 28.04.2004**
- Federführend:**  
*Auswärtiger Ausschuss*
- Mitberatend:**  
*Innenausschuss  
Ausschuss für Wirtschaft und Arbeit  
Ausschuss für Verkehr, Bau- und Wohnungswesen  
Ausschuss für Menschenrechte und Humanitäre Hilfe  
Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung  
Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*
- 9      Antrag der Abgeordneten Dr. Christian Ruck,  
Dr. Friedbert Pflüger, Hermann Gröhe, weiterer  
Abgeordneter und der Fraktion der CDU/CSU
- Eine neue Politik für Afrika südlich der Sahara  
- Afrika fordern und fördern
- BT-Drucksache 15/2574**
- Berichterstatter/in:**  
*Abg. Dietmar Nietan [SPD]  
Abg. Dr. Georg Nüßlein [CDU/CSU]  
Abg. Rainer Steenblock [B90/GRUENE]  
Abg. Ulrich Heinrich [FDP]*
- Frist für die Abgabe der Voten: 28.04.2004**
- Federführend:**  
*Auswärtiger Ausschuss*
- Mitberatend:**  
*Ausschuss für Wirtschaft und Arbeit  
Verteidigungsausschuss  
Ausschuss für Menschenrechte und Humanitäre Hilfe  
Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung  
Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*
- Berichterstatter/in:**  
*Abg. Dietmar Nietan [SPD]  
Abg. Peter Hintze [CDU/CSU]  
Abg. Rainer Steenblock [B90/GRUENE]  
Abg. Sabine Leutheusser-Schnarrenberger [FDP]*
- Frist für die Abgabe der Voten: 28.04.2003**

## 10 Antrag der Fraktion der CDU/CSU

Für eine moderne Bundeswehr als Pfeiler einer verlässlichen Sicherheits- und Verteidigungspolitik Deutschlands

**BT-Drucksache 15/2388****Federführend:**

*Verteidigungsausschuss*

**Mitberatend:**

*Auswärtiger Ausschuss*

*Innenausschuss*

*Ausschuss für Wirtschaft und Arbeit*

*Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

*Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung*

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

*Haushaltsausschuss*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Hedi Wegener [SPD]*

*Abg. Peter Hintze [CDU/CSU]*

*Abg. Rainer Steenblock [B90/GRUENE]*

*Abg. Anna Lührmann [B90/GRUENE]*

*Abg. Sabine Leutheusser-Schnarrenberger [FDP]*

**Frist für die Abgabe der Voten: 28.04.2004**

## 11 Antrag der Abgeordneten Helge Braun, Dr. Maria Böhmer, Katherina Reiche, weiterer Abgeordneter und der Fraktion der CDU/CSU

Ressortforschung des Bundes effizienter gestalten und evaluieren

**BT-Drucksache 15/1981****Federführend:**

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

**Mitberatend:**

*Auswärtiger Ausschuss*

*Innenausschuss*

*Rechtsausschuss*

*Ausschuss für Wirtschaft und Arbeit*

*Ausschuss für Verbraucherschutz, Ernährung und Landwirtschaft*

*Verteidigungsausschuss*

*Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend*

*Ausschuss für Gesundheit und Soziale Sicherung*

*Ausschuss für Verkehr, Bau- und Wohnungswesen*

*Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit*

*Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung*

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

*Haushaltsausschuss*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Jörg Vogelsänger [SPD]*

*Abg. Michael Kretschmer [CDU/CSU]*

*Abg. Rainer Steenblock [B90/GRUENE]*

*Abg. Jürgen Türk [FDP]*

**Frist für die Abgabe der Voten: 28.04.2004**

## 12 Antrag der Abgeordneten Detlef Parr, Daniel Bahr (Münster), Ernst Burgbacher, weiterer Abgeordneter und der Fraktion der FDP

Initiative des Europäischen Parlaments, des Europäischen Rates und der UNO zur Förderung des Sports nachhaltig unterstützen

**BT-Drucksache 15/2418****Federführend:**

*Sportausschuss*

**Mitberatend:**

*Ausschuss für Gesundheit und Soziale Sicherung*

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

*Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung*

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Dr. Lale Akgün [SPD]*

*Abg. Gunther Krichbaum [CDU/CSU]*

*Abg. Ulrike Höfken [B90/GRUENE]*

*Abg. Dr. Claudia Winterstein [FDP]*

**Frist für die Abgabe der Voten: 28.04.2004**

13 **Sammelliste****Die folgenden Dokumente werden nur an die Obleute und an die Berichterstatter verteilt.**

## 13.01 Entschließung des Europäischen Parlaments

Stabilisierungs- und Assoziierungsprozess für Südosteuropa  
Entschließung des Europäischen Parlaments zu dem Stabilisierungs- und Assoziierungsprozess für Südosteuropa: Zweiter Jahresbericht (KOM(2003) 139 - 2003/2094(INI))

**(EuB-EP 1048)****Federführend:***Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union***Mitberatend:**

*Auswärtiger Ausschuss  
Ausschuss für Menschenrechte und Humanitäre Hilfe  
Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung  
Ausschuss für Tourismus  
Haushaltsausschuss*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Günter Gloser [SPD]  
Abg. Michael Stübgen [CDU/CSU]  
Abg. Anna Lührmann [B90/GRUENE]  
Abg. Sabine Leutheusser-Schnarrenberger [FDP]*

**Voten angefordert für den: 28.04.2004**

## 13.02 Vorschlag für eine Verordnung des Rates

Vorschlag für eine Verordnung des Rates über finanzielle und technische Begleitmaßnahmen (MEDA) zur Reform der wirtschaftlichen und sozialen Strukturen im Rahmen der Partnerschaft Europa-Mittelmeer (kodifizierte Fassung)

**KOM-Nr.(2004) 77 endg.; Ratsdok.-Nr: 6259/04**

Hierzu liegt z.Zt. noch kein Ressortbericht vor.

**Federführend:***Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union***Mitberatend:**

*Finanzausschuss  
Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Günter Gloser [SPD]  
Abg. Kurt-Dieter Grill [CDU/CSU]  
Abg. Rainer Steenblock [B90/GRUENE]  
Abg. Ulrich Heinrich [FDP]*

**Voten angefordert für den: 28.04.2004**

## 13.03 Vorschlag für eine Verordnung des Rates

Vorschlag für eine Verordnung des Rates über restriktive Maßnahmen gegen Liberia und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 1030/2003

**KOM-Nr.(2004) 48 endg.; Ratsdok.-Nr: 5840/04***Ressortbericht AA 02.03.2004***Federführend:***Auswärtiger Ausschuss***Mitberatend:**

*Ausschuss für Menschenrechte und Humanitäre Hilfe  
Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung  
Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Dietmar Nietan [SPD]  
Abg. Peter Hintze [CDU/CSU]  
Abg. Rainer Steenblock [B90/GRUENE]  
Abg. Sabine Leutheusser-Schnarrenberger [FDP]*

**Frist für die Abgabe der Voten: 28.04.2004**

## 13.04 Vorschlag für eine Verordnung des Rates

Vorschlag für eine Verordnung des Rates über bestimmte restriktive Maßnahmen gegen Simbabwe

**KOM-Nr.(2004) 82 endg.; Ratsdok.-Nr: 5966/04****Federführend:***Auswärtiger Ausschuss***Mitberatend:**

*Ausschuss für Menschenrechte und Humanitäre Hilfe  
Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung  
Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

*Ressortbericht AA 11.03.2004*

### 13.05 Vorschlag für einen Beschluss des Rates

Vorschlag für einen Beschluss des Rates zur Verlängerung der Maßnahmen des Beschlusses 2002/148/EG zur Einstellung der Konsultationen mit Simbabwe nach Artikel 96 des AKP-EG-Partnerschaftsabkommens  
**KOM-Nr.(2004) 46 endg.; Ratsdok.-Nr: 5951/04**

*Ressortbericht BMZ 04.03.2004*

### 13.06 Vorschlag für eine Verordnung des Rates

Vorschlag für eine Verordnung des Rates über bestimmte restriktive Maßnahmen gegen Sudan  
**KOM-Nr.(2004) 37 endg.; Ratsdok.-Nr: 5839/04**

*Ressortbericht AA 12.02.2004*

### 13.07 Vorschlag für einen Beschluss des Rates

Vorschlag für einen Beschluss des Rates über die vorläufige Anwendung des Übereinkommens über die Beteiligung der Tschechischen Republik, der Republik Estland, der Republik Zypern, der Republik Lettland, der Republik Litauen, der Republik Ungarn, der Republik Malta, der Republik Polen, der Republik Slowenien und der Slowakischen Republik am Europäischen Wirtschaftsraum und der vier Nebenabkommen

**KOM-Nr.(2004) 113 endg.; Ratsdok.-Nr: 6566/04**

*Ressortbericht BMF 05.03.2004*

### 13.08 Vorschlag des Rates

Vorschlag für eine Entscheidung des Rates über die Errichtung des Europäischen Flüchtlingsfonds für den Zeitraum 2005 - 2010

**KOM-Nr.(2004) 102 endg.; Ratsdok.-Nr: 6356/04**

#### **Berichterstatter/in:**

*Abg. Dietmar Nietan [SPD]  
 Abg. Peter Hintze [CDU/CSU]  
 Abg. Rainer Steenblock [B90/GRUENE]  
 Abg. Sabine Leutheusser-Schnarrenberger [FDP]*

**Frist für die Abgabe der Voten: 28.04.2004**

#### **Federführend:**

*Auswärtiger Ausschuss*

#### **Mitberatend:**

*Ausschuss für Menschenrechte und Humanitäre Hilfe  
 Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung  
 Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

#### **Berichterstatter/in:**

*Abg. Dietmar Nietan [SPD]  
 Abg. Peter Hintze [CDU/CSU]  
 Abg. Rainer Steenblock [B90/GRUENE]  
 Abg. Sabine Leutheusser-Schnarrenberger [FDP]*

**Frist für die Abgabe der Voten: 28.04.2004**

#### **Federführend:**

*Auswärtiger Ausschuss*

#### **Mitberatend:**

*Ausschuss für Menschenrechte und Humanitäre Hilfe  
 Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung  
 Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

#### **Berichterstatter/in:**

*Abg. Dietmar Nietan [SPD]  
 Abg. Peter Hintze [CDU/CSU]  
 Abg. Rainer Steenblock [B90/GRUENE]  
 Abg. Sabine Leutheusser-Schnarrenberger [FDP]*

**Frist für die Abgabe der Voten: 28.04.2004**

#### **Federführend:**

*Finanzausschuss*

#### **Mitberatend:**

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

#### **Berichterstatter/in:**

*Abg. Kurt Bodewig [SPD]  
 Abg. Patricia Lips [CDU/CSU]  
 Abg. Dr. Gerd Müller [CDU/CSU]  
 Abg. Rainer Steenblock [B90/GRUENE]  
 Abg. Dr. Claudia Winterstein [FDP]*

**Frist für die Abgabe der Voten: 28.04.2004**

#### **Federführend:**

*Innenausschuss*

#### **Mitberatend:**

*Ausschuss für Menschenrechte und Humanitäre Hilfe  
 Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union  
 Haushaltsausschuss*

Ressortbericht BMI 05.03.2004

### 13.09 Bericht der Europäische Kommission

Die Erweiterung Fortsetzen  
Strategiepapier und Bericht der Europäischen  
Kommission über die Fortschritte Bulgariens,  
Rumäniens und der Türkei auf dem Weg zum  
Beitritt

**KOM-Nr.(2003) 676 endg.; Ratsdok.-Nr:  
14502/03**

Ressortbericht AA 01.12.2003

**Berichterstatter/in:**

Abg. Dr. Lale Akgün [SPD]  
Abg. Michael Stübgen [CDU/CSU]  
Abg. Jerzy Montag [B90/GRUENE]  
Abg. Rainer Steenblock [B90/GRUENE]

**Federführend:**

Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union

**Mitberatend:**

Auswärtiger Ausschuss  
Innenausschuss  
Rechtsausschuss  
Finanzausschuss  
Ausschuss für Wirtschaft und Arbeit  
Ausschuss für Verbraucherschutz, Ernährung und Landwirtschaft  
Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend  
Ausschuss für Gesundheit und Soziale Sicherung  
Ausschuss für Verkehr, Bau- und Wohnungswesen  
Ausschuss für Menschenrechte und Humanitäre Hilfe  
Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung  
Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung  
Ausschuss für Tourismus

**Berichterstatter/in:**

Abg. Günter Gloser [SPD]  
Abg. Thomas Silberhorn [CDU/CSU]  
Abg. Rainer Steenblock [B90/GRUENE]  
Abg. Ulrike Höfken [B90/GRUENE]  
Abg. Sabine Leutheusser-Schnarrenberger [FDP]

**Voten angefordert für den: 28.04.2004**

### 13.10 Bericht der Kommission

Bericht der Kommission an den Rat über die  
Fähigkeiten Bosniens und Herzegowinas zur  
Aushandlung eines Stabilisierungs- und  
Assoziierungsabkommens mit der Europäischen  
Union

**KOM-Nr.(2003) 692 endg.; Ratsdok.-Nr:  
15242/03**

Ressortbericht AA 03.12.2003

**Federführend:**

Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union

**Mitberatend:**

Auswärtiger Ausschuss  
Rechtsausschuss  
Finanzausschuss  
Ausschuss für Verbraucherschutz, Ernährung und Landwirtschaft  
Ausschuss für Gesundheit und Soziale Sicherung  
Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit  
Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung

**Berichterstatter/in:**

Abg. Günter Gloser [SPD]  
Abg. Michael Stübgen [CDU/CSU]  
Abg. Ursula Heinen [CDU/CSU]  
Abg. Anna Lührmann [B90/GRUENE]  
Abg. Sabine Leutheusser-Schnarrenberger [FDP]

**Voten angefordert für den: 28.04.2004**

### 13.11 Bericht der Kommission

Bericht der Kommission  
Gesamtbericht über die Heranführungshilfe  
(PHARE - ISPA - SAPARD) 2002

**KOM-Nr.(2003) 844 endg.; Ratsdok.-Nr:  
5171/04**

Ressortbericht BMF 03.02.2004

**Federführend:**

Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union

**Mitberatend:**

Ausschuss für Wirtschaft und Arbeit  
Ausschuss für Verbraucherschutz, Ernährung und Landwirtschaft  
Ausschuss für Verkehr, Bau- und Wohnungswesen  
Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit  
Haushaltsausschuss

**Berichterstatter/in:**

## 13.12 Mitteilung der Kommission

Mitteilung der Kommission  
Eine Luftverkehrspolitik der Gemeinschaft  
gegenüber ihren Nachbarn

**KOM-Nr.(2004) 74 endg.; Ratsdok.-Nr:  
6473/04**

*Ressortbericht BMVBW 03.03.2004*

## 13.13 Bericht der Kommission

Bericht der Kommission an den Rat  
Endbericht zur zweiten Phase des Programms  
TEMPUS (1994-2000)

**KOM-Nr.(2004) 109 endg.; Ratsdok.-Nr:  
6679/04**

*Ressortbericht BMBF 15.03.2004*

## 13.14 Mitteilung der Kommission

Mitteilung der Kommission an den Rat und das  
Europäische Parlament  
Ein Jahr nach dem Weltgipfel für nachhaltige  
Entwicklung: den Verpflichtungen Taten folgen  
lassen

**KOM-Nr. (2003) 829 endg.; Ratsdok.-Nr:  
5095/04**

*Ressortbericht BMU 26.01.2004*

*Abg. Günter Gloser [SPD]  
Abg. Peter Hintze [CDU/CSU]  
Abg. Michael Stübgen [CDU/CSU]  
Abg. Albert Rupprecht (Weiden) [CDU/CSU]  
Abg. Rainer Steenblock [B90/GRUENE]  
Abg. Ulrike Höfken [B90/GRUENE]  
Abg. Sabine Leutheusser-Schnarrenberger [FDP]*

**Voten angefordert für den: 28.04.2004**

**Federführend:**

*Ausschuss für Verkehr, Bau- und Wohnungswesen*

**Mitberatend:**

*Ausschuss für Tourismus*

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Rainer Fornahl [SPD]  
Abg. Thomas Silberhorn [CDU/CSU]  
Abg. Rainer Steenblock [B90/GRUENE]  
Abg. Dr. Claudia Winterstein [FDP]*

**Frist für die Abgabe der Voten: 28.04.2004**

**Federführend:**

*Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung*

**Mitberatend:**

*Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union  
Haushaltsausschuss*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Hedi Wegener [SPD]  
Abg. Michael Kretschmer [CDU/CSU]  
Abg. Anna Lührmann [B90/GRUENE]  
Abg. Dr. Claudia Winterstein [FDP]*

**Frist für die Abgabe der Voten: 28.04.2004**

**Federführend:**

*Ausschuss für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit*

**Mitberatend:**

*Auswärtiger Ausschuss  
Ausschuss für Wirtschaft und Arbeit  
Ausschuss für Verbraucherschutz, Ernährung und Landwirtschaft  
Ausschuss für Menschenrechte und Humanitäre Hilfe  
Ausschuss für Bildung, Forschung und Technikfolgenabschätzung  
Ausschuss für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung  
Ausschuss für Tourismus  
Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Jörg Vogelsänger [SPD]  
Abg. Kurt-Dieter Grill [CDU/CSU]  
Abg. Rainer Steenblock [B90/GRUENE]  
Abg. Ulrich Heinrich [FDP]*

**Frist für die Abgabe der Voten: 28.04.2004**

## 13.15 Mitteilung der Kommission

Mitteilung der Kommission an das Europäische Parlament gemäß Artikel 251 Absatz 2 Unterabsatz 2 EG-Vertrag betreffend den vom Rat angenommenen gemeinsamen Standpunkt im Hinblick auf den Erlass einer Entscheidung des Europäischen Parlaments und des Rates, die ein Aktionsprogramm der Gemeinschaft festlegt, Einrichtungen zu fördern, die auf europäischer Ebene im Bereich der Jugend aktiv sind (2004 - 2006)

**KOM-Nr.(2004) 5 endg.; Ratsdok.-Nr: 5279/04**

*Ressortbericht BMFSFJ 09.02.2004*

**Federführend:**

*Ausschuss für Familie, Senioren, Frauen und Jugend*

**Mitberatend:**

*Ausschuss für Gesundheit und Soziale Sicherung  
Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union  
Haushaltsausschuss*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Hedi Wegener [SPD]  
Abg. Michael Kretschmer [CDU/CSU]  
Abg. Anna Lührmann [B90/GRUENE]  
Abg. Dr. Claudia Winterstein [FDP]*

## 13.16 Mitteilung der Kommission

Mitteilung der Kommission an das Europäische Parlament gemäß Artikel 251 Absatz 2 Unterabsatz 2 EG-Vertrag betreffend den vom Rat angenommenen gemeinsamen Standpunkt im Hinblick auf den Erlass eines Beschlusses des Europäischen Parlaments und des Rates über ein Aktionsprogramm der Gemeinschaft zur Unterstützung europaweit tätiger kultureller Einrichtungen

**KOM-Nr.(2004) 3 endg.; Ratsdok.-Nr: 5277/04**

*Ressortbericht AA 27.02.2004*

**Federführend:**

*Ausschuss für Kultur und Medien*

**Mitberatend:**

*Rechtsausschuss  
Ausschuss für Tourismus  
Ausschuss für die Angelegenheiten der Europäischen Union  
Haushaltsausschuss*

**Berichterstatter/in:**

*Abg. Hedi Wegener [SPD]  
Abg. Thomas Silberhorn [CDU/CSU]  
Abg. Anna Lührmann [B90/GRUENE]  
Abg. Dr. Claudia Winterstein [FDP]*

**Frist für die Abgabe der Voten: 05.05.2004**

## 14 Verschiedenes

**Matthias Wissmann, MdB**  
*Vorsitzender*